ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΕΤΟΣ Β

ΒΑΡΝΑ, 5 ΜΑΪΟΥ 1892. — Τρίτη. ΑΡ. 105.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἐσωτερικοῦ
Ἐτησία ..... λεβ. 15.
Ἑξάμηνος ..... » 8

Ἐξωτερικοῦ
Ἐτησία ..... φρ. 20.
Ἑξάμηνος ..... 12.

Αἱ συνδρομαὶ γίνονται δεκταὶ εἰς Χρυσόν, διαθ. ταχυδρ. ἐπιταγάς, καὶ γραμμάτια τῆς βουλγαρικῆς τραπέζης δι' ἐπιστολῆς ἐπὶ συστάσει

Τὰ γραφεῖα τῆς «Ὀδησσοῦ» ἐν τῷ Λ. τμήματι ἀριθ. 534.

Αἱ συνδρομαὶ προπληρόνονται

ΟΔΗΣΣΟΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΤΡΙΤΗΝ, ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΣΑΒΒΑΤΟΝ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ **Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΗΣ**

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον: A la direction du journal «Ὀδησσός».

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Ἐν τῇ α. σελίδι ὁ στίχος 1 λέβα
Ἐν τῇ β. » » » 80 ἑκατοστά
Ἐν τῇ γ. » » » 40 »
Ἐν τῇ δ. » » » 20 »

Δύο διαφορεῖς ἀγγελίας γίνονται ἰδιαίτερα συμφωνίαι

Τὰ πρὸς τὴν «Ὀδησσὸν» ἀποστελλόμενα χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται εἰ μὴ δὲ νὰ ὦσιν ἐντυπώγραφα καὶ δηλώσιν τὸν τόπον τῆς προελεύσεως, διότι ἄλλως δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψει.

Φύλλον τοῦ παρελθόντος ἔτους τιμᾶται 3 λέβων.

Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται 20 ἑκ.

ΕΤΑΙΡΙΑ „ΕΡΜΗΣ"

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ. μέτοχοι τῆς ἑταιρίας ὁ Ἑρμῆς ὅτι κατὰ τὴν γενικὴν συνέλευσιν τῆς 25ης ἀπριλίου ἀπεφασίσθη παμψηφεὶ ἡ ἐξακολούθησις τῆς ἑταιρίας. Κατὰ συνέπειαν ἐὰν τυχὸν τις τῶν μετόχων ἐπιθυμῇ νὰ ἀποσυρθῇ παρακαλεῖται νὰ δηλώσῃ τοῦτο ἐγγράφως εἰς τὴν διοικοῦσαν ἐπιτροπὴν ἐντὸς δέκα πέντε ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ἡ διοικοῦσα ἐπιτροπή.

ΕΙΣ ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ.

Ὁ ὑπογεγραμμένος ἐργολάβος τῶν δημοσίων μεταλικῶν λουτρῶν τῶν μεταξὺ Αετοῦ καὶ Πύργου εὑρισκομένων, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω τοῖς ἐνδιαφερομένοις ὅτι διὰ τὸ τρέχον ἔτος κατήρτισα παρὰ τὰ λουτρὰ νέον ξενοδοχεῖον μετὰ πολλῶν δωματίων καλῶς ἐπιπλωμένων καὶ ἀνταποκρινομένων εἰς τὰς ἀνάγκας τῶν ἐπιζητούντων διὰ τῆς χρήσεως τῶν λουτρῶν θεραπείαν. Ἡ ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τῆς ἡμετέρας χώρας εἰς τὰ λουτρὰ ταῦτα προσέλευσις ὡς καὶ ἐκ Ρωμουνίας καὶ ἀλλαχόθεν μαρτυρεῖ περὶ τῆς ἰαματικῆς ἰδιότητος ἣν κέκτηντσι τὰ εἰρημένα λουτρά.

Οἱ εὐαρεστούμενοι κύριοι ὅπως ἐπισκεφθῶσι τὰ λουτρὰ θὰ κρίνωσιν ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως τόσον περὶ τῆς ἰαματικῆς ἰδιότητος αὐτῶν, ὅσῳ καὶ διὰ τὴν πρόθυμον καὶ καλὴν ὑπηρεσίαν καὶ τὰς μετριωτάτας τιμάς.

Ἐν ἰαματικαῖς πηγαῖς Πύργου—Αετοῦ 1892.

Ὁ ἐργολάβος
ΒΑΓΚΕΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ.

ΤΗ „ΤΖΕΡΝΟ-ΜΟΡΕ".

Ἡ «Τζέρνο-Μορὲ» πάλιν μᾶς ἐθύμωσεν διότι εἴχομεν τὴν ἀτυχίαν νὰ τῆς ἀποκαλύψωμεν μίαν ἀνακρίβειαν χονδροειδῆ τοῦ ἀνταποκριτοῦ της, προκειμένου περὶ Ἕλληνος ἱεράρχου. Διὰ ν' ἀποδείξῃ τὸ ἐναντίον ἡ καλὴ συνάδελφος μᾶς ὑβρίζει κατὰ τὴν στερεότυπον συνήθειαν αὐτῆς ἐπὶ φανατισμῷ, ἀφοῦ καὶ τηλεγραφήματα πρὸς τὸν βασιλέα τῶν Ἑλλήνων δημοσιεύομεν! Ἐπεθυμοῦμεν νὰ ἐβλέπομεν τοὺς συντάκτας τοῦ εἰρημένου φύλλου λογικωτέρους καὶ ὀλιγώτερον ὑβριστάς. Φαίνεται ἐκ τῶν γραφομένων των ὅτι δὲν ἀφίνουσι περὶ τούτου ἐλπίδα, προβάλλοντες ἀξιώσεις αἱ ὁποῖαι θὰ ἦσαν καθαρῶς γελοῖαι ἐὰν δὲν εἶχον τὴν κακόβουλον διεύθυνσιν νὰ παραπλανήσωσι τοὺς ἀναγνώστας των βεβαιοῦντες ὅτι δὲν καταχωρίζει ἡ «Ὀδησσὸς» ποτὲ τὰ ἔγγραφα τῶν ἐγχωρίων ἀρχῶν, ὅπερ εἶναι ψευδέστατον. Ἡ «Τζέρνο Μορὲ» δὲν ἀγνοεῖ ὅτι ἡ «Ὀδησσὸς» εἶναι Ἑλληνικὴ ἐφημερίς, καὶ ὅτι γνωρίζει νὰ σέβεται κάλλιον αὐτῆς καὶ τοὺς νόμους τῆς χώρας καὶ τὰ πρόσωπα καὶ τὰς ἀρχὰς αὐτῆς.

Ἰδοὺ τὶ γράφει ἡ ἐφημερὶς αὐτή:

— «Ἡ ἐνταῦθα Ἑλληνικὴ ἐφημερὶς δὲν ἐπιτρέπει νὰ ῥίπτεται κονιορτὸς ἐναντίον Ἑλλήνων καὶ Ἑλληνικῶν ἱδρυμάτων.

Ὡς ἐκ τῆς ἐπιστολῆς πρὸς ἡμᾶς ἐξ Ἀγχιάλου διὰ τὸν ἐκεῖ Ἕλληνα Μητροπολίτην ἡ «Ὀδησσὸς» ἔσπευσε ν' ἀνοίξῃ τὸ στόμα. Ἡμεῖς δὲν ἀσχολούμεθα νὰ σκεπτώμεθα διὰ τὰς ἀνοήτους ἐπιθυμίας καὶ θελήσεις αὐτῆς, ἀλλ' ἐπειδὴ γίνεται λόγος θὰ τῇ εἴπωμεν ὅτι ἔτι περισσότερον περιφρονοῦμεν αὐτήν, ἀφοῦ βλέπομεν, ὅτι δημοσιεύει τηλεγραφήματα Ἑλληνικῆς ἐνταῦθα ἀρχῆς διὰ τὸν Ἕλληνα Βασιλέα ἐπὶ τῇ ἑορτῇ του.

Ἐὰν τοιοῦτο τι συνέβαινε καὶ διὰ τὸν ἡμέτερον Ἡγεμόνα, ἤθελεν εἶναι μόνον τοῦτο ἱκανοποιητικόν, ἀλλὰ δὲν βλέπομεν παρὰ φανατικὴν ἀγριότητα (!)

Τρέφετε, τρέφετε διὰ φανατισμοῦ τοὺς Ἕλληνας .... εἶσθε ὄρεις κλπ.(!!). *Καὶ ὁ ἀγαθὸς αὐτὸς ἄνθρωπος ὑβρίζει ἄλλους ἐπὶ φανατικότητι!*

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑ ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ

(κατὰ τὸν Jean Erdie).

Τὸ ν' ἀποδεικνύῃ τις ὅτι τὴν ὡραίαν ὕλην ἀναπαριστᾷ ὡρισμένη τις ποσότης εἶναι ἔργον ἀγροίκου ἀνθρώπου, τὸ νὰ προσπαθῇ νὰ τὴν ὁρίσῃ εἶναι ἔργον βλακός. Δι' ἐμέ, τὸν ἁπλοῦν, μία χώρα μεγάλη δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ εἶναι ἄσχημος. Αλλ' ὅμως οἱ ἀπαιτητικώτεροι δὲν θ' ἀρνηθῶσιν εἰς τὴν πεδιάδα τῆς Σοφίας τὴν ἀξίαν ἐξαιρετικῆς ἐκτάσεως. Εὐρέως ἀναπεπταμένη ἐν ἡμικυκλίῳ ὀρέων, ὅπερ σχηματίζει τὰ ἀνυψωμένα ἄκρα ἀχανοῦς κανίστρου, παράγει ἀναντίρρητον ἐντύπωσιν μεγαλείου εἴτε ἐρχόμενός τις διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς Βερκοβίτσης περιλαμβάνει τὸ σύνολον τῆς πόλεως λαμπούσης ἐκ τῶν φώτων ἐπὶ τῶν ὁμαλῶν ἐκτάσεων τοῦ Βίτου, εἴτε ἐκ τοῦ ὀροπεδίου τῆς Ἁγίας Σοφίας ὁ ὀφθαλμὸς διευθύνεται πρὸς τὰς συνοικίας κάτω, τῶν ὁποίων αἱ οἰκίαι ὁμοιάζουσι πρὸς σχεδίας ὁρμούσας εἰς τὰς ὄχθας λίμνης τινός. Οἰκτείρω τὸν κηνυγὸν ὅστις, κατὰ τινα τῶν γαληνιαίων ἐκείνων ἡμερῶν τοῦ φθινοπώρου, τῶν τόσῳ συχνῶν κατὰ τοὺς μῆνας Οκτώβριον καὶ Νοέμβριον, δὲν παρηγορήθη διὰ τὴν ἀπιστίαν τῶν σκολοπάκων μὲ τὸ θέλγητρον τῆς καταπρῦνθείσης ταύτης φύσεως; ἥλιος ἤπιος, ἀτμόσφαιρα πραεῖα καὶ καταπραϋντικὴ, χράματα ἐρυθρᾶ, χρυσοῦ ἀπέφθου, κυανᾶ, στακτόφαια, τρυφερᾶς πασχαλίας, ἁρμονικῶς συγκεχυμένα, καὶ κατὰ τὴν ἑσπέραν ὑπεράνω τῆς ἐρήμου βεβυθισμένης εἰς τὸ ἀνερχόμενον σκότος, ἓν φῶς ζωηρὸν ἐπικεχυμένον ἐπὶ ὅλων τῶν κορυφῶν τῆς ἀτελευτήτου ὀροσειρᾶς τῶν Βαλκανίων. — Δὲν γνωρίζω χώραν ὅπου τὸ φθινόπωρον ἔχει ἡδύτητα περικαλύπτουσαν περισσοτέραν.

Ἐν τούτοις, καὶ ἂς ἤθελέ τις ὑποχρεωθῇ νὰ μὲ ὑποπτεύσῃ ὅτι ἐπιδιώκω ἀμεταμελήτως σειρὰν παραδόξων, ἀφοῦ ἐξύμνησα τὴν ὡραιότητα τῆς Δουλκιμέας μου, θὰ τολμήσω νὰ εἴπω ὅτι ὁ χειμὼν εἶναι ἡ ἀληθὴς αὐτῆς ἐποχὴ, καὶ ἡ χιὼν τὸ χαρακτηριστικὸν της κόσμημα.

Ὑπὸ τὰ ἡμέτερα συγκεκραμένα κλίματα, ὁ ἔπαινος τῆς χιόνος ὑποφέρεται. Τὴν βδελυττόμεθα δὲν εἶναι ἄλλο τι ἢ ἀκαθαρσία, μία ποικιλία ῥυπαρότητος τῶν ὁμιχλωδῶν χειμώνων· ἀλλ' ἡ ἰσχυρὰ χιὼν, ἡ ἄσπιλος χιὼν, ἡ χιὼν ἡ μὴ τηκομένη, αὕτη εἶναι ἡ μεταμόρφωσις τοῦ τετριμμένου συνήθους ἡμῶν κύκλου, εἶναι ὁ ὕπνος τοῦ σχήματος καὶ τοῦ χρώματος, ἡ ἔναρξις τῆς ὀνειροπολήσεως, ἡ μεγέθυνσις τοῦ παντὸς διὰ τῆς ὑποδιαιρέσεως τῶν καθ' ἕκαστα. Μία μικρὰ χώρα καλίσταται μεγάλη, μία πεδιὰς ὡς ἡ τῆς Σοφίας καθίσταται ὑπερμεγέθης. Αἰσθάνεταί τις ὅτι ἔχει περισσότερον ἀέρα ν' ἀναπνεύσῃ.

Ἡ κατάπνιξις τῶν θορύβων παύει τοῦ νὰ παρέχῃ εἰς τὴν πραγματικότητα χαρακτῆρα παράξενον, καὶ ἡ ἁρμονία συμπληροῦται διὰ τῆς σιγῆς, ἥτις εἶναι διὰ τὸ οὖς, ὅ,τι εἶναι τὸ λευκὸν διὰ τοὺς ὀφθαλμούς. Κατὰ τὸν νόμον τῶν ἀντιθέσεων ἡ ἄρσις αὕτη τῶν ἀρχικῶν στοιχείων τῆς ἐξωτερικῆς ζωῆς ἐμποιεῖ εἰς τὴν ζωὴν τοῦ ἀνθρώπου μίαν ἐπαύξησιν ἐνεργείας· ὁ ὀφθαλμὸς κορεσθεὶς λευκότητος εὑρίσκει θέλγητρον ἀχρησιμοποίητον ἐν τῇ ἐπηυξημένῃ ἀπηχήσει τῶν περιστρωμάτων, ταπήτων, κοσμημάτων· ἐκπλήσσεταί τις ἀκούων τὸ ἀμφιταλάντευμα τοῦ ἐκκρεμοῦς εἰς τὸ ὁποῖον χρὲς ἀκόμη δὲν προσεῖχεν οὐδαμῶς· ἡ πτῆσις μυΐας ἐπιζώσης σᾶς ἀναγκάζει νὰ στρέψητε τὴν κεφαλὴν, καὶ αἱ σπινθηροβολήσεις τῆς ἑστίας ἰσοδυναμοῦσι πρὸς ἐκπυρσοκροτήσεις. Αἰσθάνεταί τις περὶ ἑαυτόν, ὅτι ζᾷ πράγματα καὶ συναισθάνεται ὅτι ζῇ αὐτὸς ὁ ἴδιος, τοιοῦτ' ὅπερ εἶναι ἴσως ἡ ὑπάτη ἔκφρασις τῆς ἀνθρωπίνης εὐτυχίας.

Συχνότερον ἡ μεταμόρφωσις συντελεῖται αἰφνιδίως· ἡ Σοφία ἐξεγείρεται ὑπὸ τὸν μανδύαν χιόνος, τὸν ὁποῖον θὰ ἀπεκδυθῇ μόνον κατὰ τὸ ἔαρ. Ἡ μεταβολὴ ὑπῆρξε τόσῳ αἰφνιδία, ἡ σειρὰ τῶν ἐντυπώσεων τόσῳ ἀποτόμως διεκόπη, ὥστε αἱ πρῶται λευκαὶ ἡμέραι ἔχουσι τὴν ἰδιότητα θεάματος ἀγνώστου.

(ἀκολουθεῖ).

Γ. ΜΟΥΣΑΙΟΣ.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Τὸν ἐφόνευσε διὰ τὴν τιμήν της.—Ἐκ Χαλκίδος γράφουσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ὅτι ἐν Ἠλαιᾷ βρύσει παραπλεύρως τῆς Ἁγίας Ἀννης χωρικός τις Λ. Εὐαγγελινὸς ὀνομαζόμενος ἀγαπῶν μανιωδῶς χωρικήν τινα πρὸ πολλοῦ μετέβη νύκταρ ἐν τῇ οἰκίᾳ της καὶ ἐπροσπάθει νὰ εἰσέλθῃ διὰ τῆς ὀπισθίας θύρας τοῦ κήπου. Ἐννοήσασα τοῦτο ἡ ἔντιμος γυνὴ ἐπυροβόλησε κατ' αὐτοῦ διὰ πυροβόλου ὅπλου καὶ τὸν ἀρῆκεν ἄπνουν. Τὴν ἑπομένην εὑρέθη νεκρὸς ὀλίγον ἀποτέρω τῆς οἰκίας ἡ δὲ ἡρωὶς γυνὴ ὡμολόγησε τὴν πρᾶξίν της.

Ἀναγνώρισις Προξένου.—Διὰ Β. διατάγματος ἀνεγνωρίσθη ὡς γενικὸς πρόξενος τῆς Γερμανίας ἐν Ἀθήναις ὁ κ. Luders παιδαγωγὸς ἄλλοτε τῆς Α. Β. Υ. τοῦ διαδόχου.

Συμπλοκὴ μετ' ἀποσπάσματος.—Τηλεγραφοῦσιν ἐκ Λαρίσσης ὅτι τὴν νύκτα τῆς 24—25 ἐνῷ ἰσχυρὸν ἀπόσπασμα μετέφερε λῃστήν τινα συλληφθέντα ἐν τῷ δήμῳ Φαρκανδῶνος εἰς Τρίκκαλα αἴφνης πολυάριθμος ὁμὰς Ἀρβανιτοβλάχων προσέβαλε τοὺς στρατιώτας καὶ προσεπάθησε νὰ ἁρπάσῃ τὸν ἀπαγόμενον λῃστήν. Οἱ στρατιῶται ἐπυροβόλησαν κατὰ τῶν Ἀρβανιτοβλάχων καὶ ἕνα μὲν αὐτῶν ἐφόνευσαν δύο δὲ ἐπλήγωσαν καιρίως.

Πλαστὰ ἑκατοντάδραχμα.—Ἐκ Κερκύρας ἠγγέλθη εἰς τὰς δικαστικὰς ἀρχὰς ὅτι δύο Ἰταλοὶ συννενοηθέντες μετ' ἐμπόρου τινὸς ἐκ Πατρῶν καὶ δύο ἄλλων ἐκ Κεφαλληνίας καὶ Λευκάδος ἔθεσαν εἰς κυκλοφορίαν πλαστὰ ἑκατοντάδραχμα τῆς ἐθνικῆς τραπέζης, εἶτα δὲ ἀπεχωρίσθησαν μεταβάντες ἄλλος εἰς Κων)πολιν καὶ ἄλλος εἰς Πρέβεζαν. Ἡ ἀρχὴ ἐνεργεῖ δραστηρίως πρὸς σύλληψιν αὐτῶν.

Ἐν Βάρνῃ τῇ 5ῃ Μαΐου 1892.

ΑΙ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΕΚΛΟΓΑΙ.

Ἡ ἀγωνία εἰς ἣν ὁ ἕξω ἰδίως Ἑλληνισμὸς διετέλει ἐν τῇ προσδοκίᾳ τῶν ἐκλογῶν τῆς τρίτης Μαΐου ἐξερράγη ἀπὸ τῆς χθὲς εἰς πανηγυρικὴν ἱκανοποίησιν ἐπὶ ταῖς βεβαίαις εἰδήσεσιν ὅτι ἐν τῇ μεγίστῃ σιγμασίᾳ πάλῃ τῆς προχθές, πρὸ τῆς ὁποίας εἶχον τεθῇ ὡς προβλήματα ὑπὸ ἀπονενοημένων πολιτευομένων τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον τῆς χώρας, ὑπερίσχυσεν ἐν τῷ θριάμβῳ τοῦ κ. Τρικούπη, ἡ μερὶς τῶν ὀπαδῶν τῆς προόδου, τῶν ὑγιῶν φρονημάτων τῶν γενικῶν καὶ ἐθνικῶν ἰδεῶν, ἐκείνων οἵτινες δὲν ἀποβλέπουσιν εἰς τὸ μέλλον τῆς πατρίδος, διὰ μέσου τῆς συναλλαγῆς, τῆς κομματικῆς κραιπάλης, τῆς μοχθηρᾶς μετριότητος, τῆς διὰ πάσης θυσίας ἀνικανότητος. Δὲν εἴμεθα ἐξ ἐκείνων οἵτινες τρέφομεν ὑπερβολικὴν εὐλάβειαν πρὸς τὴν καθολικὴν ψηφοφορίαν, οὔτε δὲ καὶ πιστεύομεν ὅτι εἰς τὴν πεφαντισμένην αὐτῆς ἄσκησιν ὀφείλεται τὸ εὐχάριστον καὶ σωτήριον γεγονὸς ὅτι ἐπαναβλέπομεν ἐντὸς ὀλίγου ἀναλαμβάνοντα τοὺς οἴακας τοῦ κλυδωνιζομένου σκάφους τῆς πολιτείας τὸν ὑπέροχον πολιτικόν, ὅστις ἠδυνήθη διὰ πραγμάτων ν' ἀποδείξῃ ὅτι κατέχει τὸ μυστήριον τοῦ ἐπιτυχῶς κυβερνᾶν, ἐὰν εἶναι μυστήριον ἡ ἱκανότης, ἡ ὑπεροχή, ἡ μεγαλοφυΐα. Ἐὰν ὅμως τόσην ὀλίγην ὑπόληψιν τρέφομεν πρὸς τὸν θεμελιώδη ἐκεῖνον θεσμόν, ἀφ' ἑτέρου δὲν ἀρνούμεθα ὅτι αἱ ἐκλογαὶ τῆς τρίτης Μαΐου, ὡς ἐκ τοῦ αἰσίου αὐτῶν ἀποτελέσματος, ἀνοίγουσι νέαν περίοδον ἐξελίξεως διὰ τὴν πολιτικὴν μόρφωσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ. Πραγματικῶς, ἐφ' ὅσον ἐπιτρέπεται ἡ ἔργῳ δράσις ἐν τῇ κυβερνήσει τῆς χώρας εἰς τὸν κ. Τρικούπην, ἐπὶ τοσοῦτον καὶ ἡ πρὸς αὐτὸν πεποίθησις καὶ ἐμπιστοσύνη αὐξάνει, μεθ' ὅλα τὰ φαινομενικῶς ἀντίθετα καὶ ἀσυνάρτητα γεγονότα. Δὲν εἶναι εὔκολον ἐγχείρημα ἡ διαπαιδαγώγησις ἑνὸς λαοῦ ἐν τῇ εὐθείᾳ καὶ ὑγιᾷ ἀντιλήψει τῆς φύσεως καὶ τοῦ χαρακτῆρος τῆς ἀληθοῦς πολιτικῆς καὶ ἐθνικῆς δράσεως, ὅταν ἐπὶ δεκάδας ὁλοκλήρους καὶ πολλὰς ἐτῶν ὑπῆρξε τὸ παίγνιον τῶν ὀχλοκόπων, καὶ τῶν ἐκμεταλλευτῶν.

Ὁ ἀγὼν τῆς τρίτης Μαΐου ὑπὸ τὴν ἔποψιν ταύτην εἶναι μία ἐκ τῶν ἀποφασιστικῶν ἐπιτυχιῶν τῆς ἀληθείας καὶ τῆς ἀξίας, κατὰ τοῦ ψεύδους καὶ τῆς ἀνικανότητος. Μέχρι τοῦδε ἐκεῖνο ὅπερ ἀποτελεῖ τὴν μεγάλην καὶ ἀκλόνητον δύναμιν τῶν προοδευτικῶν ἰδεῶν ἃς ὁ κ. Τρικούπης ἀντιπροσωπεύει ἐν τῇ πράξει, εἶναι ὅτι κατωρθώθη ὥστε πάντες οἱ πεφαντισμένοι, οἱ ἀμερόληπτοι οἱ φίλοι τῆς τάξεως καὶ τοῦ ἐθνικοῦ μεγαλείου, ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τρέφουσιν ἀκράδαντον πεποίθησιν εἰς τὸ πρόγραμμα τοῦ ἐκλεκτοῦ τῆς τρίτης Μαΐου, ἐν τῇ πραγματοποιήσει τοῦ ὁποίου ἐξυπηρετοῦνται τὰ μεγάλα καὶ τὰ μικρὰ τοῦ ἔθνους καὶ τοῦ γένους συμφέροντα. Ἐφ' ὅσον ὁ ἀρκετὰ εὔσωμος καὶ εὔρωστος οὗτος πυρὴν τοῦ πέριξ τῶν ἰδεῶν τοῦ κ. Τρικούπη κύκλου εὑρύνεται καὶ εἰσδύῃ εἰς τὸ μέγα κοινωνικὸν σῶμα, ἐπὶ τοσοῦτον ὀφείλομεν νὰ ἐλπίζωμεν καὶ αἰσιοδοξῶμεν. Εἰς τὴν διεύθυνσιν ταύτην μεγάλην ὤθησιν θέλει δώσει ἡ ἐπὶ θύρας νέα δράσις τοῦ κ. Τρικούπη, ἥτις παρέχει τὴν σχεδὸν βεβαίαν προσδοκίαν ὅτι ἔσεται ἀρκετὰ μακρὰ ὅπως διὰ τῆς αἴγλης τῶν ἔργων καὶ τῆς καλῆς διοικήσεως χειραγωγήσει τὴν λαϊκὴν συνείδησιν πρὸς ἐπίγνωσιν τοῦ ἀληθοῦς πρὸς τὴν πολιτείαν καὶ τὴν πατρίδα καθήκοντος, ἡ ἐπίγνωσις δ' αὕτη θὰ ἐπιφέρῃ τελείαν ἁρμονίαν καὶ διαρκῆ μεταξὺ λαοῦ καὶ τῶν ἰδεῶν καὶ ἔργων ἄτινα διαγράφει ἡσελαγίζουσα σταδιοδρομίατοῦ μεγάλου τῆς Ἑλλάδος πολιτικοῦ.

Φ.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Καθὰ πληροφορούμεθα ἡ κυβέρνησις δὲν ἐπέτρεψε τῇ Βουλγαρικῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τὴν ἔκδοσιν ἀργυρῶν χαρτονομισμάτων λαβοῦσα ὑπ. ὄψει ὅτι ὁ χρυσὸς ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ἀνυψοῦται καὶ ὅτι ἅμα τῇ ἐκδόσει τῶν ἐν λόγῳ χαρτονομισμάτων δυνατὸν νὰ ἀνυψωθῇ εἰς μέγαν βαθμόν.

— Τὴν 27 παρελ. μηνὸς ἐπτώχευσεν ἐν Σοφίᾳ ὁ ἔμπορος ὑφασμάτων, ἑβραῖος δὲ τὸ γένος, Ἐλίας Κορίνο, ὅστις πρὸ δύο ἐτῶν εἶχεν ἀνεγείρει ἐν τῇ αὐτῇ πόλει διόροφον οἰκίαν. Ἡ «Σρομποδᾶ» ἀφορμὴν λαμβάνουσα ἐκ τῆς πτωχεύσεως ταύτης γράφει τὰ ἑξῆς: χθὲς εἴχομεν μικρὰν τινα συνωμιλίαν μετὰ τινος κυρίου, ὅστις ἐκ τοῦ πλησίον γνωρίζει τὴν αἰτίαν τῶν πτωχεύσεων. «Δὲν σημαίνει τίποτε, ὅτι ἐπτώχευσε, λέγει, ἡ εὐγενεία του ὁ κ. Κορίνου, μετὰ ἓν ἔτος θὰ γίνῃ πσλυτιμώτερος ἔμπορος καὶ τύχῃ μεγαλειτέρας πιστώσεως παρὰ τῶν ἐμπόρων Βιέννης» —Καὶ πῶς τοῦτο;—Λίαν ἁπλούστατον: Οἱ ἐν Βιέννῃ δὲν κάμνν πιστώσεις εἰς ἐκείνους οἵτινες εἰσὶ τίμιοι, ἀλλ' εἰς ἐκείνους, οἵτινες δύνανται νὰ τὸ κατωρθώσουν.—Ἀλλὰτοῦτοεἶναιἀνήθικον!—Οὐδόλως! Ὁ Κορίνο ἠπατήθη ὑπὸ τῶν ἑβραίων τῆς Βιέννης ἐν διαστήματι ἐτῶν τινων, διότι τῷ ἐπώλων πραγματείας μέ κέρδος 60 ο)ο ἐξ αὐτοῦ ἐπωφελήθησαν πολὺ διατὶ καὶ αὐτὸς νὰ μὴ ὠφεληθῇ ἐξ αὐτῶν.

Ἐκ τούτου ἐξάγεται ὅτι, οἱ αὐθένται 'βγάζουν καλοὺς μαθητάς.

— Ὁ ἐν Κ)πόλει ἀνταποκριτὴς τῆς «Σφομποδᾶς» ἀγγέλλει ὅτι αἱ εὑρεθεῖσαι ἐν Ρουστσουκίῳ βόμβαι κατεσκευάσθησαν ἐν Τιφλίδι τῆς Ρωσσίας ὑπὸ τῶν ἀρμενίων, Νεζεριὰν, Κερεκὶο καὶ Χαδὲζια εἰσήχθησαν δὲ εἰς Βουλγαρίαν ὑπὸ τοῦ Κιβόρη Τσιλιγγιριὰν, κρυπτομένου ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον Τρεγοὰρ Αγκοπιὰν καὶ ὑπὸ τοῦ Μαρκὰρ Βερμιὰν, κρυπτομένου ὑπὸ τὸ ὄνομα Ραφαὴλ Πακατάτ. Αἱ βόμβαι παρεδόθησαν πρὸς φύλαξιν τῷ Γκαραμπὲτ Αϋδενιάν. Ἡ εἴδησις αὕτη ἐπιβεβαιοῖ τὰς ἡμετέρας πληροφορίας, ὅτι ἐν τῇ μυσαρᾷ ταύτῃ ὑποθέσει ἀνεμίχθη ἡ δεξιὰ τοῦ προστάτου, (Τσάρ) ἥτις εἶναι σήμερον τοῦ συρμοῦ ἐν Κ)πόλει καὶ ἧς ἐκπληροῦνται καὶ αἱ πλέον μικραὶ ἰδιοτροπίαι. Ἂς ἐξακολουθοῦν ἐν Βοσπόρῳ τὴν ἀνόητον ταύτην πολιτικήν. Εἴμεθα πληρέστατα βέβαιοι ὅτι ἐκεῖ ὀγρήγωρα θὰ αἰσθανθοῦν κατὰ πόσον εἰσὶν ὀξεῖς καὶ δηλητηριώδεις οἱ ὄνυχες τοῦ προστάτου καὶ θὰ μετανοήσουν διὰ τὴν συμπεριφορὰν των ἀλλ εἴθε νὰ μὴ εἶναι ἀργά.

ΧΡΟΝΙΚΑ.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΟΥΡΤΖΗ.—Χάρις εἰς τὴν «Πάνορμον» τὸ ταχύπλουν τοῦτο καὶ ἄριστα διεσκευασμένον ἀτμόπλοιον τῆς ἑταιρίας Κουρτζῆ συγκοινωνοῦμεν μετὰ τῆς γείτονος πόλεως Πύργου δὶς καθ' ἑβδομάδα. Ἡ «Πάνορμος» ἐκτὸς τῶν προσόντων ἅτινα κέκτηται, ἔχει τὸ εὐτύχημα νὰ κυβερνᾶται καὶ ὑπὸ πλοιάρχου δεξιοῦ καὶ μεγάλως συντελοῦντος εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀτμοπλοΐας τῶν ἰδιοκτητῶν της διὰ τῶν πολλῶν προτερημάτων τὰ ὁποῖα πολυχρόνιος πεῖρα τῷ ἐχορήγησεν, διότι πρὸς πάντας καὶ πρὸς αὐτοὺς ἔτι τοὺς ἐλαχίστους τῶν ναυτῶν φέρεται προσηνῶς εὐπροσηγόρως, ἐπισπώμενος οὕτω τὴν γενικὴν ἐκτίμησιν καὶ ἀγάπην. Συγχαίρομεν ὅθεν τῷ εἰρημένῳ πλοιάρχῳ Ηλία Ζαφειροπούλῳ ἔτι δὲ περισσότερον τῇ ἑταιρίᾳ Κουρτζῆ εὐχόμενοι αὐτῷ ταχεῖαν καὶ ἀνοτέραν προαγωγήν.

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ. — Κατ' εἰδήσεις ἐκ Σοφίας ὁσονούπω λήγουσιν αἱ ὑπὸ τῆς ἡμετ. κυβερνήσεως πρὸς τὴν αὐστριακὴν ἀτμοπλοΐαν συναφθεῖσαι διαπραγματεύσεις περὶ ἐξυπηρετήσεως τῶν λιμένων τῆς ἀκτοπλοΐας τῆς ἡμετ. χώρας ὑπὸ τῆς ἀτμοπλοΐας ταύτης, ἰδιαίτερον δὲ ἀτμόπλοιον ἐπὶ τούτῳ θὰ ἀναλάβῃ τὴν γραμμὴν Βάρνης—Βλτσικίου—Καβάρνης—Ἀγχιάλου—Πύργου καὶ τἀνάπαλιν.

ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ.—Ἐλάβομεν τὸ Δ! τεῦχος τοῦ ἀξιολόγου ἐν Ἀθήναις περιοδικοῦ «Γενικὴ Ἐπιθεώρησις» ἐφαμίλλου δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν τῶν ἐν Εὐρώπῃ τοιούτων κατά τε τὴν καλλιέπειαν καὶ τὸ ἐκλεκτὸν τῆς ὕλης. Περιεχόμενα αὐτοῦ: Περὶ ἰατρικῆς καθόλου καὶ ἰδίᾳ τῆς συγχρόνου.—Ἡ Τριπλῆ συμμαχία,—Εἰκοσιπενταετηρὶς τοῦ φιλολογ. Συλλόγου «Παρνασσοῦ». — Ἀνακοινώσεις διάφοροι.—Βιβλιογραφία.

ΗΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΥ.—Ἡ καλλιτέχνις δραματικὴ ἠθοποιὸς ἡ κατακηλήσασα κατὰ τὸν παρελθόντα χειμῶνα τὰς ἀκοὰς τοῦ ὁμογενοῦς δημοσίου, ἡ ἐπισπασαμένη τὸν δημόσιον ἔπαινον τοῦ ὁμογενοῦς καὶ ξένου τύπου Εὐαγγελινὴ Παρασκευοπούλου μέχρι τῆς προχθές, καθὰ γράφουσιν αἱ Ἀθηναϊκαὶ ἐφημερίδες, κατεγοήτευσε τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν ἐν τῷ «Θεάτρῳ τῆς Κωμῳδίας» μετασχοῦσα πολλῶν παραστάσεων. Μετὰ λύπης ὅμως ἔμαθον λέγει ἡ Γεν. Ἐπιθεώρησις» οἱ τῆς ἑλλην. σκηνῆς ὅτι οἱ ἰατροὶ ἐπέβαλον εἰς τὴν κ. Παρασκευοπούλου ἀποχὴν ἀπὸ τῶν παραστάσεων ἐπὶ ἱκανὸν χρόνον χάριν τῆς ὑγείας της.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

II

Η ΑΡΕΤΗ ΚΑΙ Η ΔΥΣΤΥΧΙΑ.

(πρωτότυπον διηγημάτιον).

Γ.

(Συνέχεια.)

— Ἰδοὺ παρατήρησον μακρόθεν ἀμυδρὸν φῶς σβεννυμένης λυχνίας ἴσως εἰς φιλόξενόν τινα στέγην χωρικοῦ ἀναπαύσωμεν τὸ κεκμηκός μας σῶμα.

Πράγματι ἡ Ἑλένη διέκρινε μακρόθες ἀμυδρόν τι φῶς τὸ ὁποῖον δὲν ἔκαιε μὲν εἰς καλύβην διότι τοιαύτη ἐκεῖ δὲν ὑπῆρχεν, ἀλλ' ἔμελλε νὰ χρησιμεύσῃ ὡς δὰς ἥτις θὰ ἐθέρμαινε τὴν μέλλουσαν οἰκογενειακὴν εὐημερίαν τῶν τεθλιμμένων καρδιῶν.

Ἐν τούτοις ὁ Δημήτριος παρατηρῶν τὴν κατάστασιν τῆς θυγατρός του βαίνουσα ὁλοὲν ἐπὶ τὰ χείρω, ἐσκέπτετο ὅτι ἦτο ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ κατορθώσῃ νὰ εὕρῃ διέξοδον διὰ τοῦ δάσους ἢ καλύβην τινὰ ὅπου νὰ περιποιηθῶσι τὴν δυστυχῆ θυγατέρα του. Τὸ φῶς ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον διέκρινον μακρόθεν εἶχε δώσει ἱκανὸν θάρρος εἰς αὐτὴν καὶ κατώρθωσε νὰ περισυλλέξῃ τὰς δυνάμεις της καὶ νὰ ἀκολουθήσῃ τὰ βήματα τοῦ πατρός της προπορευομένου.

Ἐνόμισαν ὅτι ἱκανὰ στάδια εἶχον διατρέξει καὶ ὅτι ἐπὶ τέλους ἡ καλύβη ὁπόθεν εἶδον τὸ φῶς ἔπρεπε νὰ εὑρίσκεται ἐκεῖ πλησίον. Πλὴν φεῦ! μάτην τὴν ἀνεζήτουν οὐδὲ ἴχνος φωτὸς ἐφαίνετο ἀμφοτέρων δὲ τῶν παραπλανηθέντων ὁδοιπόρων τὰ πρόσωπα κατέστησαν καὶ πάλιν πελιδνὰ ἡ μελαγχολία δὲ διεχύθη ἐκ νέου ἐπ' αὐτῶν . . .

Ἦτο ἀκριβῶς μία μετὰ τὸ μεσονύκτιον ὅτε μακρὰν τῶν ὁδοιπόρων ὀλίγας λεύγας ἄλλαι δύο ἀνθρώπιναι ὑπάρξεις συνεβάδιζον τὰς ὁποίας ἐντὸς ὀλίγου θὰ γνωρίσωσιν οἱ φίλοι ἀναγνῶσται. Ὁ εἷς ὅστις ἦτο πολὺ τοῦ ἄλλου νεώτερος ἔλεγε τῷ συνοδῷ του:

— Βλέπεις, καλέ μου Παῦλε, πόσον παγερὸν εἶναι τὸ ψῦχος! Πόσον ζοφερὰ ἡ νύξ! καὶ πόσον ὁ χειμερινὸς ἄνεμος στροβλίζει τὴν ἐν τῷ δάσει χιόνα! Ὁ πιστός μου κύων κατεπλακώθη φαίνεται ὑπό τῶν χιόνων καὶ κατεφαγώθη ὑπό τῶν ἀγριῶν θηρίων ἴσως δὲ ἡ αὐτὴ τύχη ἀναμένει καὶ ἡμᾶς. Θεέ μου! Πῶς παρεπλανήθημεν νομίζει τις ὅτι πρώτην φορὰν ἐξήλθομεν διὰ κυνήγιον.

— Ἔνοια σου! καλέ μου αὐθέντα, αἱ χεῖρές μου εἶναι στιβαραί, τὰ ὅπλα μου οὐδέποτε μὲ παρήκουσαν καὶ οὐδέποτε διέψευσαν τὰς ἐλπίδας μου. Πιστεύω ὅτι ὁσονούπω ἡ πρωΐα θὰ μᾶς δείξῃ ποίαν ὁδὸν ὀφείλομεν νὰ ἀκολουθήσωμεν ἵνα ἐπανεύρωμεν τὸν δρόμον τὸν ὁποῖον ἀπωλέσαμεν. Ἔλα ρόφισε μίαν διὰ νὰ σὲ δώσῃ δυνάμεις ὅπως περιπατήσῃς ὀλίγας ἔτι ὥρας.

Καὶ λέγων ταῦτα προέτεινεν ὁ Παῦλος τῷ κυρίῳ αὐτοῦ μικρὰν ξυλίνην ὑδρίαν πλήρη οἰνοπνευματώδους ποτοῦ ἀνηρτημένην ἀπὸ τοῦ τραχήλου του.

— Εὐχαριστῶ δὲν πίνω, ἀπεκρίθη ἡ ἡλικία μου ἔχει ἀκόμη ἀρκετὰς δυνάμεις νὰ διαθέσῃ . . .

ΖΥΘΟΠΟΙΑ ΕΝ ΠΥΡΓΩι.—Ὡς γράφουσιν ἡμῖν ἐκ Πύργου οἱ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ γνωστοὶ οἰνοπνευματοποιοὶ κύριοι ἀδελφοὶ Γκινέλη ἱδρύουσι καὶ ζυθοποιεῖον. Οἱ αὐτοὶ ἀδελφοὶ παρεσκεύασαν ἤδη ἄριστα εἴδη οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν, ὡς κονιάκ, ἀμέρ, κτλ. διὰ τῶν ὁποίων θέλουσι λάβει μέρος εἰς τὴν ἐν Φιλιππουπόλει προσεχῆ ἔκθεσιν. Ἡ «Ὀδησσὸς» συγχαίρει αὐτοὺς ἐγκαρδίως.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΜΗΤΡΟΛΙΤΟΥ.—Τὸ παρελθὸν Σάββατον τὴν 10 περίπου ὥραν π- μ. ἀνεχώρησεν ὁ σεβαστὸς ἡμῶν Μητροπολίτης κ. Παλύκαρπος ὅπως ἐπισκεφθῇ καὶ ἐκ τοῦ σύνεγγυς εὐλογήσῃ τοὺς ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν ὀρθοδόξους χριστιανούς. Τῇ Α. Π. εὐχόμεθα αἰσίαν, ὑγιᾶ καὶ ταχεῖαν τὴν ἐπάνοδον.

ΤΟ ΨΩΜΙ.—Εὐτυχῶς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ ἀναγγείλωμεν ὅτι διαταγῇ τοῦ δημαρχείου ἡ τιμὴ τοῦ ἄρτου ἠλαττώθη κατὰ $2^1/_2$ ἑκ. εἰς ἑκάσκην λίτραν. Ἡ ἐλάττωσις ἐν σχέσει πρὸς τὸν ἐκπεσμὸν τῶν σιτηρῶν εἶναι ἐλαχίστη, ἀφοῦ μάλιστα πληροφορούμεθα ὅτι ἰδιαίτερος ἀρτοπώλης προμηθεύει ἄρτον κατὰ 5 ἑκ. ὀλιγώτερον τῆς ὑπὸ τῶν λοιπῶν πωλουμένης ἀξίας. Ἀνάγκη τὸ δημαρχεῖον νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχήν του ἐπὶ τοιούτων πραγμάτων τὰ ὁποῖα ἐξυπηρετοῦσι τὸ γενικὸν συμφέρον τῶν πολιτῶν.

ΟΙ ΠΡΙΓΚΗΠΕΣ ΣΑΞ ΜΑΪΝΙΓΓΕΝ.—Μετὰ πολυτελὲς δεῖπνον δοθέντι πρὸς τιμὴν τῶν ἄνω πριγκήπων ἐν τοῖς ἀνακτόροις τοῦ Γιλδὶζ ὑπὸ τῆς Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου τὴν παρελθοῦσαν Παρασκευήν, ἀνεχώρησαν τὴν ἐπομένην καὶ διὰ τῆς ἡμετ. πόλεως ἀνῆλθον εἰς Βουκουρέστιον ὁ πρίγκηψ καὶ ἡ πριγκήπισσα Σαξ-Μαϊνιγγεν. Ἐν τῷ σιδηροδρομικῷ σταθμῷ τῆς πόλεώς μας προϋπήντησαν αὐτοῖς ὁ ὑποπρόξενος τῆς Γερμανίας Von Lohër μετὰ τοῦ διερμηνέως κ. Κ. Στάνκοβιτς καὶ τοῦ λοιποῦ προσωπικοῦ τοῦ ὑποπρ. ξενείου, αὐθημερὸν δὲ ἀνεχάρησαν διὰ τῆς ταχείας ἀμαξοστοιχίας καὶ περὶ τὴν 4 μ. μ. ἀφίκοντο εἰς Βουκουρέστιον, ὅπου ἐν τῷ βορείῳ σιδηροδρ. σταθμῷ ὑπεδέχθησαν αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ πρίγκηψ διάδοχος τῆς Ρουμανίας.

ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ. — Καθὰ ἐπληροφορήθημεν ὁ κηδεμὼν τῆς ἀρχ. περιουσίας τοῦ μ. Γρηγορίου κ. Σ. Κιτρινόπουλος ἐξετέλεσε τὴν ἀπόφασιν τοῦ δικαστηρίου παραδοὺς τοῖς ἐντίμοις κληρονόμοις τοῦ μακαρίτου τὰ ἐκ 1000 λιρῶν ὁμόλογα, σήμερον δὲ θὰ παραδοθῶσιν αὐτοῖς καὶ τὰ ἱερὰ ἄμφια καὶ σκεύη τὰ ὁποῖα, τίς οἶδε, ὁποίαν τύχην θὰ λάβωσι. Ἐλλείψει χώρου θὰ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος προσεχῶς.

ΕΞ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Οἱ κάνθαροι ἐν Σύρᾳ. —Ἐν τῇ ἀγροτικῇ περιφερείᾳ τῆς Σύρου ἀπὸ ἑβδομάδων τινῶν ἐνέσκηψεν εἰς τοὺς ἀμπελῶνας εἶδός τι κανθάρου ἴσου σχεδὸν κατὰ τὸ μέγεθος καὶ μέλανος τὸ χρῶμα. Ὁ κάνθαρος οὗτος τὴν ἡμέραν διαιτᾶται ὑπὸ τὸ χῶμα ἢ ἐν ταῖς σχισμαῖς τοῦ κορμοῦ τῆς ἀμπέλου, τὴν δὲ νύκτα ἀνέρχεται ἐπὶ τοῦ φυλλώματος καὶ κατατρώγει τοὺς βλαστοὺς καὶ τοὺς βότρυς ἀποψιλῶν ἄμπελον πάσης βλαστήσεως. Τὸ πλῆθος αὐτῶν εἶνε ἄμετρον, διότι παρετηρήθη ὅτι ὀγδοήκοντα μέχρις ἑκατὸν ἐπιπίπτουσιν ἐπὶ ἑκάστης τῶν ἀμπέλων, ὧν ἐπίκειται ἡ τελεία καταστροφὴ κατὰ τὸ παρὸν ἔτος.

Σεισμός.—Καὶ ἐν Ἀθήναις ἐγένοντο αἰσθητοὶ δύο δονήσεις σεισμοῦ μετὰ μεσημβρίαν τῆς 28 παρ. μηνός. Ἐξ ὅλων δὲ τῶν ἐπαρχιῶν σχεδὸν ἀφίκοντο εἰδήσεις καθ' ἃς ὁ σεισμὸς συνεκλόνησε τὸ ἔδαφος. Εὐτυχῶς ὅμως οὐδὲν ἀπευκταῖον συνέβη.

ΝΕΩΤΑΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(Βαλκανικοῦ Πρακτορείου)

(Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία «Ὀδησσοῦ»).

Βιέννη.—3 Ἡ Πολ. Ανταπόκρισις μανθάνει ὅτι τὸ ὑπουργεῖον τῆς Βιέννης ἔλαβε πρόσκλησιν τῶν ἡνωμένων πολιτειῶν ὅπως συμμετάσχῃ τοῦ διεθνοῦς συνεδρίου διὰ τὰ ζητήματα τοῦ ἀργύρου.

Βουδαπέστη.—Ὁ πρωθυπουργὸς ὑπέβαλεν εἰς τὸ κοινοβούλιον πρότασιν ἀφορῶσαν εἰς τὸν ἐπίσημον πανηγυρισμὸν τῆς 8 Ἰουνίου ἐπέτειον τῆς στέψεως τοῦ βασιλέως καὶ τῆς βασιλίσσης. Πᾶσα ἡ Οὐγγαρία θέλει ἑορτάσει τὴν ἡμέραν ταύτην.

Παρίσιοι.—Νέα ἔκρηξις δυναμιτιστικὴ τὴν νύκτα ταύτην πρὸ τοῦ γραφείου τοῦ μηχανικοῦ τῶν ὠρυχείων πλησίον τῆς Ἀλ[illegible]ης πολλὰς ζημίας προξενήσασα.

Ὁ ναύαρχος Beunier ἐπιβαίνων τοῦ θωρηκτοῦ Cosmos μετέβη ὅπως ἐπισκεφθῇ τὸν βασιλέα τῆς Σουηδίας ὅστις πολὺ συνεκινήθη ἐπὶ τῇ προσκλήσει νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν μοίραν τῆς Μεσογείου.

Πετρούπολις.—Διὰ νόμου δημοσιευθέντος σήμερον ἐντείνονται αἱ ἐπὶ καταδόσει μυστικῶν τοῦ κράτους ποιναί.

Στετῖνον. — Τῇ πρωΐᾳ ὁ αὐτοκράτωρ ἐπεθεώρησε πᾶσαν τὴν φρουράν. Τῇ μεσημβρίᾳ παρέστη εἰς τὰ ἐγκαίνια τῆς νέας λέσχης τῶν ἀξιωματικῶν. Ἐν τῷ δοθέντι τὸ ἑσπέρας παρὰ τῆς ἐπαρχίας γεύματι ὁ αὐτοκράτωρ ηὐχαρίστησε διὰ προπόσεως τὸν πρόεδρον τῆς Βουλῆς καὶ ἀπήγγειλε λόγον.

Ἀθήναις.—3. Τὸ ἑσπέρας ἔλαβε χώραν μεγάλη διαδήλωσις ὑπὲρ τοῦ Δηλιγιάννη.

Βερολῖνον.—Ἡ Βορειο-Γερμανικὴ ἐξανίσταται κατὰ τοῦ ἐκ Βερολίνου ἐν ταῖς Ἀγγλικαῖς ἐφημερίσιν ἀποσταλέντος τηλεγραφήματος ἐπὶ τῆς κακῆς ὑγείας τοῦ Σουλτάνου τόσῳ μᾶλλον καθόσον ἀκριβῶς κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ὁ Σουλτάνος συνετήρει φιλικὰς σχέσεις μετὰ τοῦ πρίγκηπος καὶ τῆς πριγκήπισσης διαδόχου Μαϊνίγγεν εὑρισκομένου ἐν Κ)πόλει.

Βουδαπέστη. — Πλησίον τῆς Φουενκίρσσεν καὶ ἐν Στάβοας ὡς ἐκ τῶν πολλῶν βροχῶν τὰ ὕδατα κατέκλυσαν τὰ ἀνθρακωρυχεῖα. 21 ἐργάται ἐπνίγησαν εἰς τὸ πρῶτον ἄγνωστον δὲ πόσοι εἰς τὸ δεύτερον.

Βιέννη. — Ἡ Πολιτικὴ ἐξουσιοδοτήθη ὑπὸ τοῦ Τούρκου πρεσβευτοῦ ὡς καὶ τὸ πρακτορεῖον Κ)πόλεως ὑπὸ τοῦ Μ. Βεζύρου νὰ διαψεύσῃ κατὰ κατηγορηματικώτατον τρόπον τὰς φήμας περὶ σοβαρᾶς ἀδιαθεσίας τοῦ Σουλτάνου καὶ πάντα τὰ συμπεράσματα αὐτοῦ.

Ἀθῆναι.—Ῥῆξις ἐκλογικὴ ἔλαβε χώραν ἐν Κερκύρᾳ· τέσσαρες ἐπληγώθησαν. Αὔριον ἀναμένεται μεγάλη διαδήλωσις. Ἡ Ἑλλὰς ἅπασα ἀποτελεῖ στρατιὰν ὁλόκληρον ἐπὶ ποδός.

Παρίσιοι. — Πολλὰ μέλη τῆς Ρωσσικῆς αὐτοκρατορικῆς οἰκογενείας ἀφίκοντο εἰς Vichy. Τηλεγραφήματα ἐγκάρδια ἀντηλλάγησαν μεταξὺ Καρνὰ καὶ τοῦ εἰς Menlon ἀφιχθέντος βασιλέως τῆς Σουηδίας. Ὁ ναύαρχος Ricunier διοικητὴς τῆς μοίρας τῆς μεσογείου μεταβήσεται εἰς Μαντὲν ὅπως ὑποβάλῃ τὸν σεβασμὸν ἐν ὀνόματι τοῦ στόλου ὃν ἐδέχθη τὸ παρελθὸν ἔτος εἰς Στοκχόλμην.

Ἡ κηδεία τοῦ Very ἠκολουθεῖτο ὑπὸ ὑπερμέτρου πλήθους, πολλοὶ δικασταί, ἀνώτεροι ὑπάλληλοι καὶ δημοτ. σύμβουλοι παρίσταντο. Πολλοὶ λόγοι ἐξεφωνήθησαν. Ὁ Loubet διεκήρυξεν ὅτι ἡ κυβέρνησις θὰ ἐξασφαλίσῃ τὸ μέλλον τῆς συζύγου καὶ τῆς κόρης τοῦ Βερύ, ἐβεβαίωσε τὴν γενικὴν ἀποδοκιμασίαν τῶν ἀναρχικῶν ἐγκλημάτων. Οἱ κάτοικοι δὲν κατέχονται ὑπὸ τρόμου, αἱ δημόσιαι δὲ ἐξουσίαι οὐδενὸς ἀμελήσουσι πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς κοινωνίας.

Πετρούπολις.—Δι' οὐκαζίου ἐπετρ πη ἡ ἐξαγωγὴ τοῦ ἀραβοσίτου καθ ὅλον τὸ κράτος καὶ ἡ τῆς βράμης ἐξ Ἀρχαγγέλου Libau Reyal καὶ Ῥήγας.

Βουκαρέστι.—Οἱ πρίγκιπες Μαϊνίγγεν ἀφίκοντο γενόμενοι δεκτοὶ ἐν Γιουργέβῳ ὑπὸ τοῦ διαδόχου ἐν τῷ σταθμῷ ὑπὸ τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ὑπουργῶν. Ἡ πόλις εἶναι σημαιοστόλιστος. Οἱ πρίγκιπες θὰ μείνωσιν ἐνταῦθα περὶ τὰς 10 ἡμέρας.

Ρώμη, 4. — Τὸ νέον ὑπουργεῖον κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς : Γιολέτης πρόεδρος τῶν ἐσωτερικῶν καὶ προσωρινῶς τοῦ θησαυροφυλακείου Brin τῶν ἐξωτερικῶν Μπονάτζης δικαιοσινης, Ελένας, τῶν οἰκονομικῶν, Peloux, τῶν στρατιωτικῶν Saiut-Bor, τῶν ναυτικῶν, Γενάλας τῶν δημοσίων ἔργων, Lacava, τῆς γεωργίας, Μαρτίνης, τῆς παιδείας, Zinochiaro Aprili τῶν ταχυδρομείων Οἱ ὑπουργοὶ ὡρκίσθησαν.

Κετίγνη, 4. — Τοῦ Μητροπολίτου Μελετίου ἐκ Σκόδρας εἰς Πριορένην μεταβαίνοντος καὶ διερχομένου διὰ τοῦ Μαυροβουνίου εἰς Ποδγορίτσαν, οἱ κάτοικοι προέβησαν εἰς ζωηρὰς ἐκδηλώσεις φιλίας διά τὸν Σουλτάνον καὶ τὸ Οἰκουμενικὸν πατριαρχεῖον.

ΑΘΗΝΑΙΣ, 4 (!) μεσ. Αἱ ἐκλογαὶ γίνονται ἐν πλήρει τάξει. (Σ. Ο. Τὸ Βαλκανικὸν πρακτορεῖον εἶναι πολὺ ἐνήμερον, ἀφοῦ μᾶς πληροφορεῖ περὶ τῆς μέχρι μεσημβρίας διεξαγωγῆς τῶν ἐκλογῶν, ἐνῷ ἡμεῖς ἐξ ἄλλων πηγῶν γνωρίζομεν τὶ συνέβη μέχρι τοῦ μεσονυκτίου ἀπὸ χθὲς συγχρόνως δὲ καὶ τὰ ἀποτελέσματα τὰ γενικὰ τῶν ἐκλογῶν. Τὸ πρακτορεῖον ἐνῷ προθύμως μεταβιβάζει ἡμῖν ἀσήμαντα πράγματα, περιμένει, φαίνεται ἀπὸ τὸ ταχυδρομεῖον νὰ μάθῃ καὶ μᾶς πληροφορήσῃ περὶ γεγονότος πρωτίστης σημασίας διὰ τὴν ἀνατολὴν τὴν ἔκβασιν τῶν ἐν Ἑλλάδι ἐκλογῶν.)

ΑΘΗΝΑΙΣ, 16--6 ὥρᾳ τῆς πρωΐας.—Θρίαμβος καταπληκτικὸς Τρικούπη, ἐπέτυχον πλέον τὸν ἑκατὸν ἑξήκοντα.

Καὶ ὅμως ὁποίαν ἰσχὺν καὶ θάρρος θὰ ἐχορήγει εἰς τὸν Δημήτριον καὶ τὴν θυγατέρα του τὸ περιεχόμενον τῆς μικρᾶς ἐκείνης ὑδρίας.

Τὴν αὐτὴν ἀκριβῶς στιγμὴν καθ' ἣν διεξήγετο ὁ διάλογος οὗτος μεταξὺ τῶν δύο ἀνωτέρω προσώπων ἡ Ἑλένη ἤρξατο μὴ δυναμένη νὰ βαδίσῃ περαιτέρω. Ὁ Δημήτριος παρετήρησεν ὅτι ἔπρεπε νὰ εὕρῃ ἄσυλον διὰ τὴν κόρην του ἵνα μὴ ἀποθάνῃ ὑπὸ τοῦ δριμέος ψύχους ἢ νὰ κατασπῶσιν ἀμφότεροι βορὰ τῶν ἀγρίων θηρίων τὰ ὁποῖα ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἠπείλουν νὰ καταφάγωσιν ἀμφοτέρους.

Ἡ Ἑλένη δὲν εἶχε δύναμην νὰ κρύψῃ τὸν φόβον της. Κεκοπιασμένη καὶ τετρομαγμένη ὑπὸ τῶν μηκυθμῶν τῶν θηρίων ἐν τῷ δάσει ἔπεσεν ἡμιθανὴς ἐπὶ τοῦ στήθους τοῦ πατρός της λέγουσα διὰ τρεμούσης καὶ διακοπτομένης φωνῆς.

— Ἐὰν πρό . . . κει . . ται ν' ἀποθά . . νω, ἂς ἀποθά . . . νω μετα . . . ξὺ τῶν ἀγκα . . . λῶν σου ἐπά . . . νω εἰς τὴν καρ . . . δίαν σου ἀγα . . . πητέ μοι πά . . . τερ.

Ὁ πατήρ της περίλυπος κατεφίλησεν αὐτὴν λέγων ἀπελπιστικῶς.

— Οὐχὶ τέκνον μου! οὐχὶ προσφιλής μοι κόρη μὴ σὲ φοβίζῃ ὁ θάνατος! Ὁ Θεὸς εἶναι παντοδύναμος καὶ δύναται νὰ μᾶς σώσῃ διότι οὐδὲ κατὰ κεφαλίαν παρέ ημεν τὰς ἐντολάς του! Ἀνάθες λοιπὸν κόρη μου τὰς ἐλπίδας σου εἰς τὸν Θεόν, ἔχε πίστιν καὶ θάρρος καὶ τάξαι ἑαυτὴν ὑπὸ τὰς πτέρυγας τῆς θείας προνοίας! Δὲν εἶπες πρὸ ὀλίγων ὡρῶν ὅτι ἡ ἀρετὴ ἐν τῇ δυστυχίᾳ δοκιμάζεται; Διατὶ λοιπὸν μεμψιμοιρεῖς κατὰ τῆς προνοίας τοῦ Θεοῦ;

Ταῦτα εἶπεν· ἀλλὰ καὶ αὐτὸς εἶχεν ἐξαντληθῇ ἐκ τοῦ κόπου καὶ τοῦ ψύχους, ἔντρομος δὲ ἀνελογίζετο τὰς συνεπείας τῆς ἐξαντλήσεως τῶν σωματικῶν δυνάμεων τῆς θυγατρός του.

Μετὰ περιπλάνησιν λοιπὸν ἡμισείας ἔτι ὥρας παρατηροῦσιν αἴφνης ἔμπροσθεν αὐτῶν μέλαν τι σημεῖον τὸ ὁποῖον ἐπλησίασαν καὶ ἀνεκάλυψαν ὅτι ἦτο ἅμαξα κεκαλυμμένη.

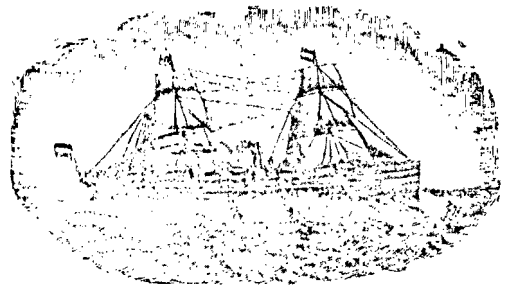
Ἕλαβον θάρρος ἐδιπλασίασαν τὰς δυνάμεις των ἤνοιξαν τὴν θύραν τῆς ἁμάξης καὶ οὐδένα ἐντὸς αὐτῆς ἰδόντες εἰσῆλθον ἀμφότεροι ἵνα ἀναπαυθῶσιν ἐκ τῶν κόπων καὶ μόχθων τῆς ὁδοιπορίας, ἀφοῦ εὐχαρίστησαν τὸν Θεὸν διότι τοὺς ἐχάρισεν ἀσφαλὲς καταφύγιον πρὸς διάσωσιν τῆς ζωῆς των ἐκ τῶν ἀγρίων θηρίων.

Κατόπιν τοσούτων κόπων καὶ ὑπερανθρώπων ἀγώνων ὁ ὕπνος δὲν ἐβράδυνε νὰ κλείσῃ τὰ ὀλέφαρά των. Ἡ Ἑλένη ἀνειρεύετο φαίνεται ὅτι εὑρίσκετο εἰς τὴν θερμὴν τῆς φιλοστόργου μητρός της ἀγκάλην διότι ἐνηγκαλίσθη τὸν πατέρα της τόσον περιπαθῶς ὥστε ὁ δυστυχὴς ἠγέρθη ἔντρομος καὶ ἤκουε τῆς θυγατρός του παραληρούσης.

— Μῆτερ μου! μὴ μὲ ἀ . . . ἀφί . . νεις τὰ ἄγρι . . . α αὐ . . τὰ θη . . . ρία μὲ καταδιώκουν. Ω! μῆτερ μου ἂν ἐγνώριζες πόσα ὑπέ . . . φε . . ρον!

Ὁ Δημήτριος συγκινηθεὶς ἀφῆκε νὰ πέσουν ἐπὶ τῶν παρειῶν τῆς θυγατρός του θερμὰ δάκρυα· τὴν ἠσπάσθη καὶ ἀπεκοιμήθη ἐπὶ τοῦ προσώπου της.

(ἀκολουθεῖ)



ΠΥΡΓΟΣ

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

MESSAGERIES MARITIMES

Ἐξαγωγὴ καὶ εἰσαγωγὴ μέσον τοῦ λιμένος Πύργου διὰ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς ἑταιρίας ταύτης, ἧς τὰ ἀτμόπλοια ἐξυπηρετοῦσι τὸ πλεῖστον τῶν λιμένων.

Πληροφορίαι δίδονται ὑπὸ τοῦ κ.

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορος τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΝΑΥΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

«British-Foreing» Marine Insuranse Company (Limited).

Ὑποπράκτωρ ἐν Πύργῳ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΕΖΗ

ΝΕΑ

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ

«DEUTSHE-LEVANTE-LINE»

de Hambourg.

Ἀτμόπλοια τακτικὰ κατ' εὐθείαν μεταξὺ Ἀμβούργου, Ἀμβέρσης καὶ τῶν λιμένων τῆς Ἀνατολῆς συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Πύργου.

Μεταφορὰ πραγματειῶν κατ' ἀποκοπὴν ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Γερμανίας δι' ἅπασαν τὴν Βουλγαρίαν.

Δι' ἐκτενεστέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον τῷ Κ-φ

ΓΕΩΡΓΙΩ ΜΠΕΖΗ

Πράκτορι τῆς Ἑταιρίας ἐν Πύργῳ.

ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΒΑΤΟΥΜΙΟΥ

φέροντα τὸ γνωστὸν σημεῖον τῶν δύω Λεόντων. — Διαρκὴς ἐν Πύργῳ: 10000—20000 κιβωτίων.

Ἀντιπρόσωπος: Γ. ΜΠΕΖΗΣ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἐν γένει καταναλισκόμενα εἴδη

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ἐνεργούντων πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων προϊόντων τοῦ τόπου, ἰδίως τῶν γεννημάτων.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΚΛΑΔΟΣ: Προμηθειῶν καὶ Ἐξαποστολῶν ἐμπορευμάτων, εἰς τιμὴν κατ' ἀποκοπὴν ἀπὸ βαγωνίου μέχρις ἀτμοπλοίου ἢ ἰστιοφόρου ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ διὰ τὸ ἐξωτερικὸν καὶ τἀνάπαλιν,

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ; Γαλλιστί, Γερμανιστί, Ἰταλιστί, Ἑλληνιστί, Βουλγαριστί, Ῥωμανιστὶ καὶ Τουρκιστί.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ: **Bési.—Bourgas.**

ΤΑΧΥΤΗΣ ΦΙΛΟΚΑΛΛΙΑ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

Χ. Α. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

ΕΝ ΒΑΡΝΗ

Ὁδὸς «Παρούσης» ἀριθμὸς 535.

ΤΙΜΑΙ ΛΙΑΝ ΣΥΜΦΕΡΟΥΣΑΙ

Ποικιλία χαρακτήρων ἐν οὐδενὶ ἀπαντᾶσι τῶν τυπογραφείων τῆς Βουλγαρίας. Εἰδικότης ἐν τοῖς ἀγγελτηρίοις ἀρραβώνων, γάμων καὶ ἐπισκεπτηρίων ἐν οἱανδήποτε τοῦ ἡμερονυκτίου ὥρᾳ.

Τὸ τυπογραφεῖον ἡμῶν κεκτημένον ταχυτάτην νεωτάτου συστήματος μηχανὴν καὶ πεπλουτισμένον διὰ νεωτάτων καὶ ποικιλωτάτων χαρακτήρων ἀναλαμβάνει πᾶσαν τυπογραφικὴν ἐργασίαν εἰς Βουλγαρικήν, Ἑλληνικήν, Γαλλικήν, Ἰταλικήν Ἀγγλικὴν Ῥωσσικὴν καὶ Σερβικὴν γλῶσσαν.

Οἱαδήποτε ὥραν ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτύπωσιν:

ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΘΑΝΑΤΟΥ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΩΝ, ΓΑΜΩΝ, ΑΡΡΑΒΩΝΩΝ ΒΑΠΤΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.

Ἀναλαμβάνομεν τὴν ἐκτύπωσιν:

ΒΙΒΛΙΩΝ, ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ, ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΩΝ, ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΩΝ, ΔΗΛΟΤΥΠΩΝ, ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ, ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ ΚΤΛ. ΚΤΛ. ΚΤΛ.

ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΕΚ ΤΕ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΙΑΤΙΜΗΣΙΣ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Βάρνα, 4 Μαΐου 1892.

Συναλλάγματα { Πωλήσεις ἀργυρ. μὲ χρυσὸν % 2.80 ; Ἀγορὰ » » » % 3.10

	ἀγορὰ εἰς χρυσὸν λέβα	ἐκ.	πωλήσεις εἰς χρυσὸν λέβα	ἐκ.	Συναλλάγματα εἰς χρυσὸν λέβα	ἐκ.
Ρωσσίας χαρτ. ρούβλια . . . . 100 . .	262	80	268	—	265	80
» φράγκ. χρ σᾶ . . . . . 100 . .	100	15	100	75	—	—
Αὐστρίας χάρτ. φιορ. . . . . 100 . .	209	15	211	45	210	31
» φράγκ. χρυσᾶ . . . . 100 . .	100	—	100	40	—	—
Γερμανίας μάρκ. . . . . 100 . .	122	80	123	80	123	40
» φρ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	100	—	100	60	—	—
Γαλλίας Βελγίου Ἰταλίας Ἑλβετ. } φράγκα χρυσᾶ . . . 100 . .	99	—	100	35	100	—
Ἀγγλίας λίρα στερλ. . . . . 1 . .	25	17	25	27	25	23
» φράγ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	100	—	100	75	—	—
Τουρκίας λίρα τουρκ. . . . . 1 . .	22	70	22	98	—	—
» φράγ. χρυσᾶ . . . . . 100 . .	100	—	100	60	—	—
Σερβίας Ρουμανίας } φράγκα χρυσᾶ . . 100 . .	—	—	100	30	—	—
Τραπεζ. Ἀγγλίας, Γαλλίας Γερμανίας, Βελγίου καὶ Ἑλβετίας	99	—	100	—	—	—
Εἰκοσόφραγκον ἐν Βιέννῃ fl. . 9.51						

Ὁ ἐλάχιστος ὅρος διὰ τὰς ἄνω ἐπικρατείας εἶναι 0,50 ἑκατοστά. Διὰ τὴν Τουρκίαν 1 λέβον. Προμήθεια δι' ἀποστολὰς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἡγεμονίας 1/10 %. Ἐλάχιστος ὅρος 0.25 ἑκ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

Ἀπέναντι τῆς ἀστυνομίας.

(HOTEL COMMERCIAL.)

ΧΡΥΣΟΠΟΥΛΟΥ καὶ Σας

ἐν τῷ κέντρῳ τῆς πόλεως.

Μεγάλη ὁδὸς Ἀλεξανδρόφσκα.

ΕΝ ΠΥΡΓΩ

ΟΙΚΟΔΟΜΗ ΝΕΟΔΜΗΤΟΣ

ΔΩΜΑΤΙΑ ΕΥΑΕΡΑ.—ΔΙΑΚΟΣΜΟΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ.

ΑΙΘΟΥΣΑ ΜΕΤΑ ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΟΥ.

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ, ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ, ΚΟΥΡΕΙΟΝ

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ — ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΥΜΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ εἰς διαφόρους γλώσσας.

ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ. ΤΙΜΑΙ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ.

ΦΟΙΝΙΞ

Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία κατὰ τῆς πυρκαϊᾶς ἱδρυθεῖσα ἐν Λονδίνῳ ἐν ἔτει 1782.

Λειτουργοῦσα ἐν Βουλγαρίᾳ ὑπὸ ἐγγύησιν κατατεθειμένην ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βουλγαρικῇ Τραπέζῃ.

Ἡ ἀνὰ τὴν οἰκουμένην γνωστὴ αὕτη Ἑταιρία προτιμᾶται ἕνεκα τῶν ἐλευθερίων αὐτῆς ὅρων καὶ τοῦ συστήματος ὅπως προθύμως κανονίζῃ τὰς ζημίας. Ἀσφαλίζει κατὰ πυρκαϊᾶς ἀκίνητα, κινητά, ἐμπορεύματα κτλ. ἐπὶ τῇ βάσει διατιμήσεως εἰδικῆς μετριασθείσης κατὰ τὰς τιμὰς διὰ τὴν Βουλγαρίαν.

LA FONCIÉRE

(Ἡνωμένη μετὰ τῆς Λυωνικῆς)

Ναυτικὴ Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία

ΠΑΡΙΣΙΟΙ

Ἀσφαλίζει ἐναντίων τῶν θαλασσίων κινδύνων παντὸς εἴδους ἐμπορεύματα δι' ἀτμοπλοίου. ἀποστελλόμενα ἢ δι' ἱστιοφόρου, ταχὺς κανονισμὸς τῶν ζημιῶν ὅροι συμφέροντες καὶ διατίμησις ἀσφαλίστρων πολὺ μετριασμένη.

ΑΠΕΥΘΥΝΤΕΟΝ:

Τῷ Κυρίῳ **I. M. MABI** Πράκτορι ἢ κ. **Α. ΙΑΚΩΜΙΔΗ.**

Ἐν Βάρνῃ.

Νικ. Οὐτσορμάνσκη — Βαλτσίκιον
Βασίλ. Κισσελὼφ — Δοβρίτζ
Ἀμοιρᾷ Βασιλείου — Καβάρνα
Ἀρμενὰκ Δαμαπὰν — Βαλτσίκιον
Ι. Ἀμοιρᾷ Βασιλείου — Καβάρνα.